
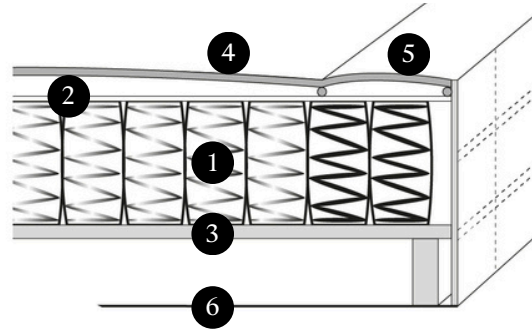


GRAND CONFORT

X  X X X



3 Sides

Height : 22, 26 or 30 cm (Standard: 22 cm)
 Width : 70,75,80,85,90,95,100,110,120
 130,140,150,160,170,180 cm
 Length : 190, 200, 210, 220 cm

FR

(1) Suspension Air Spring®, renforcée sur les bords, (2) enrobage, (3) structure en bois, (4) coutil, (5) cuvette traditionnelle avec cadres métalliques et bords souples, (6) toile de fond en cretonne. Pour les dimensions supérieures à 180 cm, il est nécessaire de jumeler deux sommiers. Si vous optez pour un matelas en une seule partie, posé sur deux sommiers juxtaposés, merci de préciser : « sommiers avec cuvette 3 côtés » et de prévoir un système d'assemblage (Twins ou pieds de jumelage).

EN

(1) Air Spring® suspension, reinforced edges, (2) padding, (3) wooden frame, (4) ticking, (5) traditional recessed sleeping surface with metal frames and soft edges, (6) base cloth in cretonne. For sizes above 180 cm, two boxsprings must be combined. If you choose a one-piece mattress placed on two adjacent boxsprings, please specify: "boxsprings with 3-sided recessed surface" and provide a linking system (Twins or linking legs).

DE

(1) Air Spring®-Federung mit randverstärkter Konstruktion, (2) Aufpolsterung, (3) Holzstruktur, (4) Drell, (5) traditionell eingesetzte Liegefläche mit Metallrahmen und weich gepolsterten Kanten sowie (6) Unterstoff aus Cretonne. Für Breiten über 180 cm müssen zwei Boxspring-Unterbauten miteinander kombiniert werden. Wird eine einteilige Matratze auf zwei nebeneinanderstehenden Unterbauten verwendet, ist die Ausführung „Boxspring mit 3-seitiger Einlage“ anzugeben. Zusätzlich ist ein Verbindungssystem vorzusehen (Twin oder Mittelfüsse).

NL

Air Spring®-pocketvering, side to side met verstevigde zijkant, (2) vulling, (3) hout structuur, (4) tijk, (5) traditioneel verzonken lig vlak met metalen frames en zachte randen, (6) doek in cretonne. Maximale breedte 180 cm. Bij een groot matras uit één stuk op twee naast elkaar geplaatste bodems, graag vermelden: "boxspring DUO (3 zijdige cuvette)".

ES

(1) Suspensión Air Spring®, reforzada en los bordes, (2) acolchado, (3) estructura de madera, (4) tejido, (5) superficie de descanso cajeadada con marcos metálicos y bordes blandos, (6) tela de fondo en cretona. Para dimensiones superiores a 180 cm, es necesario combinar dos boxsprings. Si se opta por un colchón de una sola pieza sobre dos boxsprings yuxtapuestos, indicar: "boxsprings con superficie cajeadada de 3 lados" y prever un sistema de unión (Twins o patas de unión).

IT

(1) Sospensione Air Spring®, rinforzata sui bordi, (2) imbottitura, (3) struttura in legno, (4) rivestimento, (5) bordi rinforzati tradizionali con cerchiatura metallica e bordi morbidi, (6) tela di fondo in cretonne. Per dimensioni superiori a 180 cm è necessario unire due sommier singoli. In caso di materasso in un unico pezzo con due sommier singoli uniti, specificare: "sommier con bordi rinforzati 3 lati" e prevedere un sistema di collegamento (Twins o piedini di unione).

